

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 107 (2012)
Heft: 1: Verdichten braucht Qualität = Pour une densification de qualité

Rubrik: Rundschau = Tour d'horizon

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STADT LUZERN

Neue Tourismuszone

Die Hotels Schweizerhof, Palace, National, Europe, Montana, Hermitage, Seeburg und Gütsch sind für das Image und das Ortsbild von Luzern prägend und für den Tourismus wichtig. Um deren Erhalt zu sichern, werden sie im Rahmen der Revision der Bau- und Zonenordnung (BZO) in die neu eingeführte Tourismuszone umgezont. Dies teilte die Stadt Luzern im Dezember mit, nachdem Stadt und Hoteliers zur Lösungsfindung eine Taskforce eingesetzt hatten.

→ www.stadtluern.ch

JUBILÄUM

100 Jahre Jungfraubahn



Im Jahr 1912 wurde die Jungfraubahn eröffnet, ein Pionierwerk unter den Bergbahnen. Die Zahnradbahn befördert Gäste von der Kleinen Scheidegg auf das Jungfraujoch, das sich auf 3454 Meter über Meer befindet. Die Reise führt zum höchstgelegenen Bahnhof Europas. Von der neun Kilometer langen Strecke liegen sieben Kilometer im Tunnel. Bei den Zwischenstationen Eigerwand und Eismeer können die Reisenden durch Ausichtsfenster in die faszinierende Bergwelt hinaus blicken.

Der Baubeginn der Jungfraubahn war am 27. Juli 1896. 16 Jahre später wurde die Strecke fertiggestellt. Bemerkenswert ist, dass der Streckenabschnitt Eismeer – Jungfraujoch sowohl im Adhäsionsbetrieb als auch im letzten Abschnitt kurz vor dem Jungfraujoch mit Zahnradbetrieb befahren wurde. Daher mussten spezielle Reibungs- und Zahnradlokomotiven beschafft werden. Erst 1951 stellte man die ganze Strecke auf durchgehenden Zahnradbetrieb um, dies erleichterte die Betriebsführung.

→ www.jungfraubahn.ch

SCHWEIZER DENKMALPREIS

Preisgekrönte Wohnung

Die Konferenz der Schweizer Denkmalpflegerinnen und Denkmalpfleger vergab 2011 drei Denkmalpreise. Einer davon ging nach Bern: Die Jury würdigte die Eigentümerschaft der Wohnung am Jägerweg 3 in der Stadt Bern «für ihr kulturelles Engagement, das es ermöglicht hat, die wertvolle und eigenwillige Raumausstattung aus dem Jahr 1904 konsequent in den bauzeitlichen Zustand zurückzuführen». Die 5-Zimmer-Wohnung in einem Dreifamilienhaus im Breitenrainquartier wird heute zu einem Mietzins angeboten, der sich eher unter dem Preis vergleichbarer Objekte bewegt. Dies ist möglich, weil der Renovation eine genaue Abwägung vorausgegangen ist. Auf modische Einbauten oder Anpassungen wurde konsequent verzichtet. Der Architekt André Born, der sich in Bern einen Namen mit der Sanierung historischer Bauten gemacht hat, liess sich bei der Renovation ganz vom originalen Bestand leiten. Die Auszeichnung gilt, so die Jury, einem guten und nachahmenswerten Beispiel für einen nachhaltigen Umgang mit der Baukultur des Alltags.

→ Bildauswahl unter www.andre-born.ch

NEUER SIA-PRÄSIDENT

Cadosch folgt auf Kündig

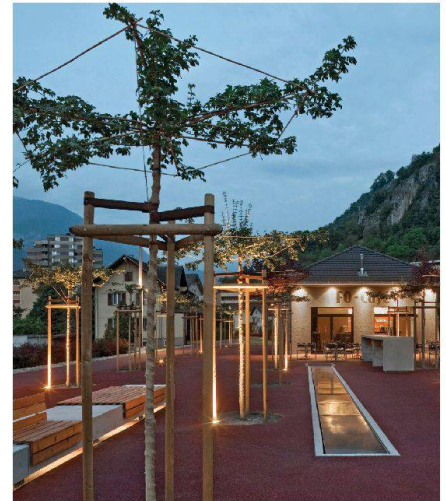
Stefan Cadosch ist neuer Präsident des schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA. So haben die Delegierten des SIA anlässlich ihrer Versammlung am 11. November 2011 entschieden. Stefan Cadosch tritt die Nachfolge von Daniel Kündig an, der nach zehn Jahren leidenschaftlichen und prägenden Engagements zurückgetreten ist.

Der neue Präsident ist diplomierter Architekt ETH/SIA und Betriebswirtschaftler HTA Chur und spricht alle vier Schweizer Landessprachen. Zusammen mit seinem Partner Jürg Zimmermann leitet er seit 1999 das Architekturbüro Cadosch & Zimmermann.

→ www.sia.ch

AMÉNAGEMENTS PIÉTONS

Flâneur d'Or 2011



Le «Flâneur d'Or 2011 – prix des aménagements piétons» a récompensé, pour la septième fois déjà, des projets accordant une place importante à la mobilité piétonne. Le prix principal revient cette année à la commune de Naters (VS) qui a aménagé un axe piétons-vélos sur le tracé désaffecté de l'ancienne ligne Furka-Oberalp traversant le village tel un fil rouge. Ce nouvel axe, dont le concept d'aménagement exploite les références à l'ancienne fonction du tracé, offre des liaisons pratiques pour des déplacements quotidiens, mais aussi un espace de délasserment au cœur de la commune. Le bâtiment de la gare, soigneusement rénové, qui abrite désormais un bistrot, et la place aménagée autour du bâtiment invitent à la rencontre et à la détente, pour petits et grands. Ce type de réalisation est particulièrement remarquable de la part d'une petite commune, qui a osé un projet audacieux et s'est donné les moyens financiers pour le réaliser.

Le jury composé de neuf personnes – au sein duquel Patrimoine suisse est représenté par Monique Keller – a distingué dix autres projets, parmi lesquels, le réaménagement de la Schlossbergplatz de Baden AG, les aménagements du tram Bern West, la zone de rencontre «Square des Places» à Fribourg, le projet «Wege als Ziel» (Le chemin comme but) à Mollis (GL) et le Parc des Chaumettes à Genève.

→ www.mobilitepietonne.ch

WWF

Projet EolJoux

Après de longues discussions, le WWF et les partenaires du projet EolJoux sont parvenus à un accord qui permettra à la vallée de Joux de déployer une politique énergétique durable, combinant un approvisionnement électrique produit par 7 éoliennes et la mise en œuvre d'un programme d'économies d'énergie. L'ONG ne s'opposera donc pas au projet EolJoux et les promoteurs investiront immédiatement dans des mesures concrètes d'efficacité énergétique. Le WWF ne s'opposera donc ni au plan partiel d'affectation ni au permis de construire du parc éolien EolJoux. Il n'interviendra pas non plus par des voies juridiques contre la modification du périmètre du site IFP de la Vallée de Joux, mais il reste toutefois libre de prendre position sur ce point dans le cadre d'une éventuelle consultation fédérale. De leur côté, les partenaires s'engagent à mettre en place un concept énergétique communal pour Le Chenit (commune territoriale du parc éolien) dans un délai de trois ans dès l'obtention du permis de construire. Ils débuteront sans délai l'étude et la réalisation du projet d'économies d'énergie dans le Centre sportif de la Vallée de Joux. Un investissement de quelque 350 000 francs est prévu pour des économies d'énergie estimées à 1 million de kWh.

→ www.wwf.ch

PROJET DE TRANSFORMATION

Grand Hôtel de Locarno

Le Grand Hôtel de Locarno est fermé depuis près de cinq ans. La Société HRS Real Estate AG Frauenfeld a déposé en tant que promotrice du projet et société d'entreprise générale une demande d'autorisation de transformation et d'agrandissement auprès de la commune de Muralto, commune d'implantation du projet conçu par l'architecte Ivano Gianola. Selon une information parue dans la HTR Hotel Revue, la commune de Muralto s'attend à des oppositions au projet de construction de 18 appartements de luxe sur six étages. La grande question qui demeure est celle de trouver des investisseurs à même d'assurer le financement du projet et de l'exploitation de l'hôtel.

OFFICE FÉDÉRAL DE LA CULTURE

Changements

Après 20 ans à la tête de la section, le responsable de la section Patrimoine culturel et monuments historiques, Johann Mürner, prendra une retraite partielle à partir du 1^{er} juin 2012. Johann Mürner restera au sein de l'Office fédéral de la culture en tant que senior advisor, assumant des tâches de conseil à la direction de l'Office fédéral de la culture. La direction de l'OFC a désigné Oliver Martin pour lui succéder. Actuel responsable suppléant de la section Patrimoine culturel et monuments historiques, il a repris cette responsabilité au 1^{er} janvier 2012, par intérim dans un premier temps, puis à titre définitif à partir du 1^{er} juin 2012. Nina Mekacher est nommée responsable suppléante de la section et responsable du service Base et finances.

→ www.bak.admin.ch

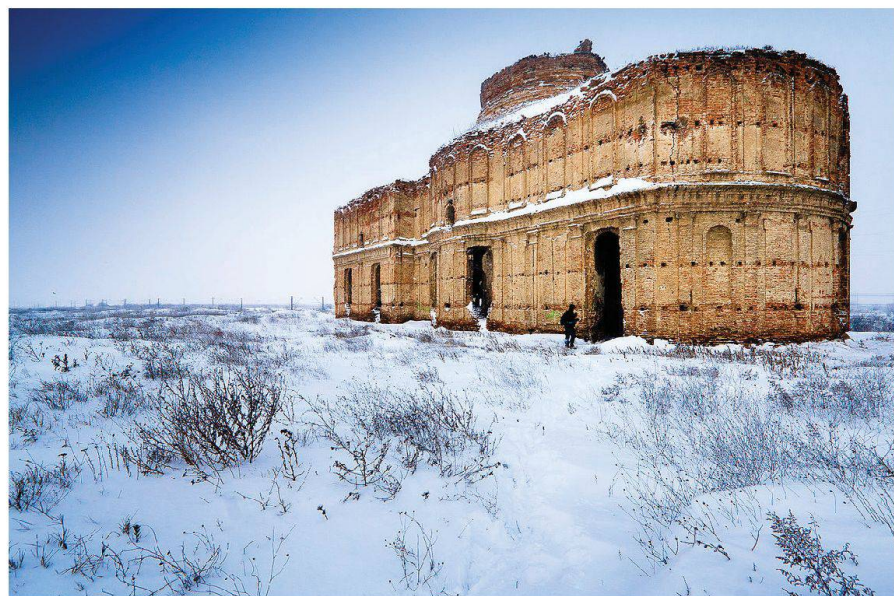
AMÉLIORER LA QUALITÉ DE VIE

Dix projets urbains

Renforcer la cohésion sociale et améliorer la qualité de vie: dix communes s'appliquent à réaliser ces objectifs dans des zones d'habitation déterminées. Elles ont été sélectionnées après avoir répondu à l'appel à projets de la Confédération et bénéficieront durant les quatre prochaines années d'un soutien technique et financier.

Onze communes ont participé à l'actuelle première phase pilote, durant de 2008 à 2011; pour la seconde phase pilote, de 2012 à 2015, dix communes seront soutenues par la Confédération et le canton concerné: Aarburg (AG), Olten (SO), Pratteln (BL), Regensdorf (ZH), Rorschach (SG), Schlieren (ZH), Spreitenbach (AG), Vernier (GE), Versoix (GE) et Vevey (VD).

→ www.projetsurbains.ch



EUROPA NOSTRA

Concours européen de photos

Les résultats du concours de photos «Wiki Loves Monuments» ont été proclamés lors du colloque DISH (digital strategies for heritage) en décembre à Rotterdam. La photographie gagnante vient de Roumanie. Elle représente le monastère abandonné de Chişinău à la périphérie de Bucarest (photographe: Mihai Petre). Les monuments européens en péril ont constitué l'une des thématiques principales de la sélection des lauréats par un jury européen spécialisé.

→ Toutes les photos des lauréats – dont plusieurs proviennent de Suisse – sont visibles sur: www.wikilovesmonuments.eu